Feiertage und Feste auf Türkisch: ein Gespräch mit Übers

Spickzettel von Parluvo – alle Sätze zum Anhören auf parluvo.de

Bayramınız mübarek olsun, Selma Hanım!
bai-ra-mı-nız mü-ba-rek ol-sun, sel-ma ha-nım – Ein gesegnetes Fest, Frau Selma!

Bayramınız kutlu olsun, Emre! Gel, içeri gir.
bai-ra-mı-nız kut-lu ol-sun, em-re! gel, i-tscheri gir – Frohes Fest, Emre! Komm, tritt ein.

Teşekkür ederim. Bunlar size, annemin yaptığı baklava.
te-schek-kür e-de-rim. bun-lar si-ze, an-ne-min jap-tı-ı bak-la-wa – Danke. Das hier ist für Sie, Baklav

Eline sağlık! Otur, şeker ikram edeyim, çikolata da var.
e-li-ne saa-lık! o-tur, sche-ker ik-ram e-de-jim, tschi-ko-la-ta da war – Danke deiner Hand! Setz dich,

Sağ olun. Annenizin elini öpebilir miyim?
saa o-lun. an-ne-ni-zin e-li-ni ö-pe-bi-lir mi-jim – Danke. Darf ich Ihrer Mutter die Hand küssen?

Tabii, mutfakta. Hadi, buyur, yanında Türk kahvesi de getireyim.
ta-bii, mut-fak-ta. ha-di, bu-jur, ja-nın-da türk kah-we-si de ge-ti-re-jim – Natürlich, sie ist in der Küch

Elinizi öpüyorum, Fatma Teyze. Bayramınız mübarek olsun!
e-li-ni-zi ö-pü-jo-rum, fat-ma tei-ze. bai-ra-mı-nız mü-ba-rek ol-sun – Ich küsse Ihre Hand, Tante Fatm

Allah razı olsun, oğlum. Aç mısın? Sarma ve börek var.
al-lah ra-sı ol-sun, oo-lum. atsch mı-sın? sar-ma we bö-rek war – Vielen Dank, mein Sohn. Hast du Hu

Çok isterdim ama başka evlere de gideceğim. Rica etsem, sarma alabilir m
tschok is-ter-dim a-ma basch-ka ew-le-re de gi-de-dschee-im. ri-dscha et-sem, sar-ma a-la-bi-lir mi-jim

Olur mu, yanında bir kutu daha. Akşam bize yemeğe gelin!
o-lur mu, ja-nın-da bir ku-tu da-ha. ak-scham bi-ze je-me-ee ge-lin – Aber natürlich, und noch eine Do

Çok sağ olun, memnuniyetle! Saat yedide geliriz.
tschok saa o-lun, mem-nu-ni-jet-le! sa-at je-di-de ge-li-ris – Vielen Dank, sehr gern! Wir kommen um

Güle güle, Emre. Annene selam söyle, bayramın kutlu olsun!
gü-le gü-le, em-re. an-ne-ne sa-lam söj-le, bai-ra-mın kut-lu ol-sun – Auf Wiedersehen, Emre. Grüß de

© Parluvo · parluvo.de · Lernen wie unter Freunden